

FEMINISMO es el reconocimiento en la ley escrita de todos los derechos que integran la personalidad humana según el derecho natural.

Directora-fundadora: CELSIA REGIS

ADMINISTRACIÓN: Plaza de Oriente, 2.—APARTADO.—613.—TLE.—54-1 83.—Madrid
REDACCIÓN Y TALLERES: «Granja Femenina»—Apartado.—2—TLE.—1 29—Carabanchel Bajo

Las Columnas de este periódico están siempre abiertas a toda mujer para la defensa de sus sagrados derechos

NUMERO SUELTO: DÍZ CÉNTIMOS

Miércoles 19 de marzo de 1930

Nuevas cartas a las mujeres de España

Labor compartida

Una vez decididas a trabajar «como hombres» pienso, sencillamente, que las mujeres de ciencia adquirida y de responsabilidad conquistada, a sus tareas ancestrales: agricultura, educación, organización, cría y cuidado de todo lo que nace, desde la planta al hombre. Para lo cual estudiarán apasionadamente la Química, tanto orgánica como inorgánica, dejando casi exclusivamente el campo de la Física y de las matemáticas para nosotros los varones; es decir, que a los hombres nos incumbirá el estudio y manejo de las fuerzas que rigen, doman, dirigen, encauzan y subyugan a la Naturaleza hostil y destructora y a ellas el descubrimiento, y aplicación de las afinidades, reacciones y combinaciones que puedan ayudar y corregir a la naturaleza creadora.

Nosotros—por ejemplo—seremos ingenieros, y continuaremos dominando el rayo, y aprisionando la fuerza de los torrentes, y ellas serán biólogos, y en el laboratorio apresarán el fermento que ha de hacer el pan más sano y más sabroso, el micobrio que ha de destruir la toxina que se ha de transformar en remedio... Ellas serán médicos y enfermeras; nosotros, cirujanos... Nosotros seguiremos estudiando las leyes que gobiernan el curso de los siglos, y contando el número de las estrellas...; ellas estudiarán las leyes que deciden la fecundidad de la simiente microscópica que se entierra en el suelo. Arquitectos, nosotros planearemos los nobles edificios en que la humana corporación se junte para realizar sus fines, cada vez más inevitablemente comunes: los grandes halls de fiestas y de estudios, las grandes bibliotecas, las Universidades, los teatros. Arquitectos, ellas trazarán las menudas y perfectas celdillas del panal en que han de conservar la tibieza necesaria para

la vida de sus hijos-niños. Y ellas y nosotros trazaremos y plantaremos los maravillosos jardines. Nosotros, exploradores y navegantes, tracemos a Occidente las frutas, las especias, los perfumes y sedas de Oriente; llevaremos a Oriente las lanas y los hierros de Occidente, y ellas recogerán nuestro botín al llegar al puerto, y le distribuirán rápida, sana, económicamente, y seguirán dándose el placer de poner en nuestra mesa, junto con los manjares, un poco de amor... Legisladores, nosotros fijaremos las relaciones que creamos justas de nación a nación, de pueblo a pueblo; ellas, las que juzguen humanas de individuo a individuo. Y en consejo común, ellas pondrán cordura en nuestro impulso, y nosotros generosidad en su sentido práctico. Nosotros diremos: «¡Esto debiera ser!» Y ellas responderán: «¡Esto puede ser!» Nosotros y ellas, libertados por la acción común de tanta mezquina, abrumadora, cotidiana pesadumbre, tendremos tiempo de levantar los ojos a lo alto, y diremos nosotros: «¡Hay que escalar al cielo!» Y ellas: «¡Hay que hacer bajar el cielo a la tierra!» Ellas educarán a los niños; nosotros a los adolescentes; hombres y mujeres haremos mutuamente oficio de maestros y servicio de discípulos; y cuánto aprenderemos unos de otros el día en que, perdida con la tiranía y la esclavitud la necesidad ineludible de la mentira, tengamos ellas y nosotros el valor de decirnos la verdad!

Creo que las mujeres volverán a tejer y a labrar estofas y encajes, para dar belleza individual a lo que ahora es tantas veces ridículo uniforme de la moda, y pienso que nosotros volveremos a tallar y a fundar individualmente piedras, maderas y metales, para poner en nuestro rincón algo de la expresión genuina de nuestro

espíritu, en vez de contentarnos con el horrible producto mobiliario fabricado en serie.

No creo que las hembras futuras quieran ser abogadas, a pesar de haber sido ésta una de las primeras profesiones liberales a que, impulsadas por la necesidad y la relativa facilidad de los estudios, se han acogido, ni supongo tampoco que en el jardín de la literatura se consagren a escribir versos... A algunas mujeres de espíritu, no sólo bastante lírico, sino casi antifemeninamente soñador, les he oído calificar resueltamente de «demasiado frívola» esa masculina ocupación. A la mujer, muy aficionada a la poesía, no le gusta hacer versos: le gusta que los hombres los hagan para ella. Son... el platito de dulce de su banquete sentimental, y, como el hombre, el fan y las natillas, prefiere saborearlos a confeccionarlos.

Pienso sí, que ellas escribirán muchas comedias, y que aportarán a la literatura dramática un elemento doble de emoción y de sentido cómico absolutamente original (es decir, distintos de lo masculino), porque es de notar, y supongo que ustedes lo habrán observado, que infinitas cosas de las que a nosotros nos parecen esenciales y trascendentales, a ellas le hacen reír, y viceversa...

En resumen, en la vida futura ellas cuidarán la cuna y el fuego con ciencia y conciencia; ellas harán reinar la salud en la tierra, y nosotros, con alegría liberada de la carga tremenda de la responsabilidad no compartida, trabajaremos en hacer la tierra habitable, agradable para nosotros y para ellas, en darles la abundancia de pan y de seda, de oro labrado y de plata tejida, de caminos fáciles, de ríos navegables, de ciudades bellas, de campos fértiles y de jardines mágicos, en que puedan vagar nuestros amores y jugar nuestros hijos, de esquelas admirables, que les entregaremos vacías, y que ellas llenarán con su espíritu. Y cuando nos juntemos unos y otros para el amor o para el trabajo, no habrá rencores necios de inferior humillada ni desdenes absurdos de tirano ensoberbecido...

¿Les agrada a ustedes, señoras mías, el modesto programa feminista? Pues, en marcha, a la escuela, a la Universidad, a laboratorio, ¡sobre todo, al laboratorio! Puesto que de la vida es menester que ustedes la estudien, sería, profunda, concienzudamente, en su mismas raíces, a fondo y sin pedantería, reinas de cordura, emperatrices del sano, sabio y santo vivir han de ser ustedes... pues a ganar el cetro y la imperial corona! Portadoras y encendedoras de la antorcha que se llama conciencia... «¡Cuida del fuego, mujer, cuida del fuego!»—es la tradición de la vida del hom-

bre en la tierra... Vestales... esposas... El fuego material ya no necesita cuidados absorbentes. Lo enciende y le apaga un modesto y brujo interruptor eléctrico... ¡Buenos días, guardas eternas de la llama, a cruzarse de brazos y a vivir ociosas? ¡No, que otra brasa está pidiendo manos de mujer que atiendan. ¡Gracias en nombre de mis hermanos hombres, por haberlos comprendido tan pronto; por haber decidido venir en nuestro auxilio y tomar de nuestros hombros—a nuestro pesar, si es preciso—la mitad del peso...!

G. Martínez Sierra
(De «A B C»)

Murió el Dictador

El telégrafo nos trae la noticia de haber muerto, en París, Primo de Rivera. Aun no repuestas de la sorpresa de su caída, dolorosa para España, por lo que nos hace saber de su precaria situación económica, el nuevo golpe definitivo de su muerte, nos enorgullece. Sí, tiene que haber sufrido mucho el «Dictador» si tenía conciencia, después de su caída, de la triste situación en que dejó nuestra moneda. Y para no verlo, y para no afrontar el reproche, quizá de su conciencia, se ha muerto.

Vamos a emitir sobre el Dictador nuestro juicio sereno y reposado, para que nuestras lectoras vayan conociendo los hombres y las tendencias que benefician o perjudican a España. Somos conscientes de nuestra misión social y habíamos con la independencia de criterio que nos da nuestro trabajo, al margen de toda política u tendencia confesional. Mujeres de orden, buenas patriotas y buenas cristianas, al trazar con nuestra pluma estas razones no nos guía el deseo de adular o censurar, sino el de emitir simplemente una opinión sana sobre

PRIMO DE RIVERA, COMENDADO MILITAR, CABALLERO Y GOBIERNANTE

Le conocimos en Melilla, en 1909, siendo coronel del regimiento Infantería de Melilla. Con nuestros gemelos de largo alcance atisbábamos, desde la azotea de la casa donde nos hospedábamos, uno de sus actos heroicos: la toma de Gurugú, que aplaudió con el entusiasmo de nuestra juventud

y patriotismo. Supimos entonces su historia militar: Laureado en la campaña de Melilla del 93, en la que murió el general Margallo, bravo y valiente en otros combates en que tomara parte después en las campañas de Cuba y Filipinas.

Sus hechos de armas son numerosos, siempre obtenidos con gloria: es una figura heroica, sin contradicción alguna, del Ejército español: no pueden negarsele sus méritos militares y de buen patriota.

Nosotras, que celebráramos con él una entrevista, siendo capitán general de Madrid, pudimos apreciar su gran entusiasmo por la carrera militar.

Dos puntos principales, en la citada entrevista, llamó nuestra atención: lo relacionado con Marruecos y sus aficiones al patriotismo.

Frente a frente, mediando entre los dos su mesa de trabajo del despacho oficial de Capitanía General, nosotras interrogábamos y escribíamos las contestaciones que el general daba a nuestras preguntas.

Y, ya satisfechas todas las que llevábamos apuntadas, se nos ocurrió agregar:

—¿Y de Marruecos qué—general—?

Primo de Rivera nos miró asombrado, como diciéndonos: ¿cómo es posible que a una mujer pueda interesarle el problema de Marruecos?

Era en aquellos días en que acababa de morir su hermano don Fernando, y nosotras queríamos evitar, en lo posible, el dolor que pudiera producirle la evocación de su doloroso recuerdo. Primo de Rivera nos miró a los ojos, co-

LA VOZ DE LA MUJER

PERIODICO FEMINISTA

De progreso social, de cultura y orientación profesional de la mujer.
Redacción y Administración.

PLAZA DE ORIENTE, 2.— Madrid
TELEFONO 54-1-83

APARTADO DE CORREOS 613,
donde se dirigirá toda la correspon-
dencia.

PRECIOS DE SUSCRIPCION MADRID

Trimestre..... 2'75 ptas.
Semestre..... 5'00 "
Un año..... 9'00 "

PROVINCIAS

Trimestre..... 3'00 ptas.
Semestre..... 5'50 "
Un año..... 9'00 "

EXTRANJERO

Semestre..... 10 ptas.
Un año..... 18 "

(Para Madrid y provincias no se hacen su-
cripciones por menos de tres meses; para el
extranjero por menos de seis)

NUMERO SUELTO

DIEZ CENTIMOS

25 ejemplares.....1'75 ptas.

SE PUBLICA MIERCO- LES Y SABADOS

PRECIOS DE ANUNCIOS

POR PAGINAS

Página entera... 100 pesetas por inserción
Media página... 60 —
Cuarto de página... 35 —
Octavo de página... 20 —

POR LINEAS

veinte del cuerpo ocho..... 30 céntimos.
dem del cuerpo diez..... 20 —

POR PALABRAS (SECCION ECONOMICA)

Diez palabras del cuerpo ocho.. 60 céntimos
Cada palabra más, 5 céntimos.

PCR CENTIMETROS

Del cuerpo ocho, 60 céntimos el centímetro
dem del diez, 50 —

Comunicados, artículos de
información industrial con gra-
bados en el texto, etc. etc. a pre-
cios convencionales.

SITIOS EN QUE SE VENDE

LA VOZ DE LA MUJER

EN MADRID

Calle San Bernardo esquina a la de
Reyes (puesto de periódicos en el
Ministerio de Gracia y Justicia).
Calle de Alcalá (quiosco en frente
a las Calatravas).
Quiosco el Fénix en frente de la
Gran Vía.
Quiosco en frente del teatro Apolo.
Quiosco de la plaza del Rey (calle
del Barquillo).
Idem en la Glorieta de Atocha en
frente del Hotel Nacional.
Calle Espoz y Mina, esquina a la
de la Cruz.

ESTE NUMERO ESTA VISA-
DO POR LA CENSURA

me queriendo penetrar la inten-
ción de la pregunta, y después de
una brevísima pausa contestó:

—El problema de Marruecos
hay que abandonarlo, si no quere-
mos arruinarnos en esa empresa.
Los millones que España gasta
allí, los necesita para construir en
la metrópoli escuelas y carreteras.
Mientras tengamos la región de
las Jurdas tal como hoy está, no
creo debiéramos meternos a cons-
truir en Marruecos lo que más tar-
de tenemos que abandonar. Bue-
no que conservemos Ceuta y Meli-
lla como puntos avanzados de
nuestra colonización; pero nada-
más, aunque si he de ser franco
estas dos plazas debieran entre-
garse a los ingleses, en cambio de
Gibraltar, que nos haría mejor
servicio de defensa y comercial.

Pareció al general haberse exce-
dido en lo dicho, y le aseguramos
que éramos discretas y que de
aquella impresión nada diríamos
en nuestro periódico, lo cual cum-
pimos, conservándolo en nues-
tros recuerdos hasta hoy.

Hablamos después de periodis-
mos: los ojos del general se illumi-
naron de entusiasmo y nos dijo
con vivez:

—¡Las campañas patrióticas
que se pueden hacer con un pe-
riódico! Yo mismo formé uno, ha-
ce tiempo. Con treinta mil pese-
tas que logré reunir, creyendo
que tendría para un gran periódi-
co; no pude publicar más que dos
números, en los que vacié mi al-
ma, pues se agotó en ellos el di-
nero.

Estas manifestaciones hechas a
una mujer, con una espontaneidad
asombrosa, pone bien a las claras
el espíritu idealista que animó a
don Miguel: Patria y Prensa.

EL CABALLERO

Emanaba de toda su persona
una educación perfecta. Su fan-
taseador, jugador y mujeriego, no
nos toca a raíz de la vida interna
que sólo pueden comprobarse asis-
tiendo a los centros de recreo donde
terngan lugar, que nosotras jamás vi-
sitamos. Nuestras impresiones per-
sonales durante la entrevista que
tuvimos con el general son las de
que estábamos ante un perfecto
caballero, conocedor del corazón
femenino, sobre el que ejercía
natural atracción: un buen femi-
nista en el sentido general que
la mayoría de los hombres dan
a esta palabras en amar los atrac-
tivos codiciados que hallan en
toda mujer.

En el sentido que nosotras da-

mos a la palabra feminista: igual-
dad social, cultural y jurídica,
cremos que Primo de Rivera no
era feminista, como lo da muestra
temos luego.

EL DICTADOR

Todos los españoles sabemos
el estado lamentable en que vivía
España, social y económica, antes
de llegar el Directorio Militar a
la vida civil, sin poder alentar-
se, convenientemente, las fa-
milias modestas; turbada la tran-
quilidad de las grandes ciudades
por los crímenes sociales y más
que todo, esa sargita abierta de
Marruecos que nos diecaba nues-
tro juventud mas uña, sembrando
del desconsuelo en todos los
hogares.

La corrupción política estaba
en el ambiente, y traspasó el Es-
trecho, contaminando al ejército
expedicionario. Fuimos testigos
presenciales de nuestra afirmación
durante los cinco años de nuestra
permanencia de enfermería volun-
taria en algunos hospitales de san-
gre.

La Política y el Ejército no ca-
minaban de acuerdo; mejor dicho,
no sabían cada uno cuál era su
verdadero papel. La Conferencia
de Algeciras, rectificando tratados
con Francia y otras naciones y
dando forma a otros nuevos, no
vino a resolver nada; muchos de
sus acuerdos fueron secretos, que
pueblo ignoró.

El elemento civil nada hacía, si-
no lamentarse; el elemento militar
tuvo una voz de protesta; A' frente
del Supremo de guerra y Marina
se destacaba una figura haciendo
justicia, exigiendo reponsabilida-
des militares.

El elemento civil quedó asom-
brado: los militares querían reivin-
dicar: un nuevo Quijote surgió
de tierra manchega, dispuesto a
cumplir con el deber que le impo-
nía su alto cargo de Presidente del
mencionado Consejo Supremo: El
valiente general y honrado patrio-
ta don Francisco de Aguilera.

El pueblo vió en el ejército su
áncora de salvación y al aparecer
Primo de Rivera le aclamó como a
un dios. España estaba salvada.

Ningún hombre, quizá desde que
existe nuestra Historia, fué tan
entusiasta y tan acogido como el
militar Dictador. Y lo que más
entusiasmo ocasionó fué la brevedad
que anunció en el manifiesto,
de permanecer en el Gobierno
solamente tres meses, que nos
parecía demasiado poco, pero que
de haber sido bien empleados en

investigar lo hecho para llegar a
un mejor hubieran sido bastante
y quizá contribuido a salvar El pa-
ís.

Pero esa tarea se prolongó
demasiado traspasó los seis años,
y ahí estuvo su error.

Sis años de Dictadura marcada-
mente inclinada hacia las clases
privilegiadas, cuando España ne-
cesitaba la gestión de un Dictador
que amparase todas las tendencias,
cosa que en un principio hubiera
podido conseguirse.

Nosotras, ante la carestía de la
vida, problema que nos ha preocu-
pado siempre en nuestras cam-
pañas feministas, visitamos al ge-
neral Martínez Anido, al que hablé-
mos y veíamos por vez primera,
y al usando de la indulgencia que
los caballeros tienen hacia nuestro
sexo le dijimos que desde el mo-
mento que la vida había encareci-
do, en vez de abaratar, desde que
había entrado el Directorio, queda-
ban fracasadas las promesas de
mejor bienestar que Primo de Ri-
vera, había hecho al pueblo, ha-
biendo fracasado, en nuestro con-
cepto, el Presidente Don Severia-
no nos miró asombrado y no supo
qué contestar. Después, reposada-
mente, y con su sonrisa peculiar
nos contestó.

—¡Hay que reforzar la moral del
Presidente!

Quedaba un hecho patente de
eterno agradecimiento para la
mujer: la concesión del voto fe-
menino que adelantaba nuestras
reivindicaciones políticas en más
de treinta años; pero esas reivin-
dicaciones concedidas no nos alcan-
zaba a todas: fueron limitadas a
viudas y solteras y a las mujeres
del claustro.

Esta mutilación de derechos era
una injusticia, ella suponía una
pantalla para cubrir una política
partidista. De haberse verificado
elecciones generales, el voto de la
mujer en la forma que estaba con-
cedido hubiera recaído solamente
sobre la «Unión Patriótica», parti-
do fundado por el Dictador. Es de-
cir que se le concedía a la mujer
sus derechos, no para cumplimen-
tar un deber de justicia, sino para
servir los intereses de una agrupación
política. Por eso en los Ayun-
tamientos y a la Asamblea, no fue-
ron las mujeres de más mérito, si-
no las nombradas por mayor in-
fluencia, que representaban aso-
ciaciones confesionales, orientadas
por los hombres de esa «Unión
Patriótica», tachada de *apolítica*,
de la que el Dictador era el presi-
dente.

Creemos que de no haberse en-

tendido, que el Voto de la Mujer
pudiera beneficiar a la orientación
política de Primo de Rivera, no se
nos hubiera concedido el voto, por
eso dijimos que en la verdadera
acepción del feminismo, el Dicta-
dor no era feminista, porque a mu-
chas les gustó que nos eligiese
en todos sus discursos.

No puede juzgarse la obra de la
mujer española por lo que haya
podido hacer en los Ayuntamien-
tos y en la Asamblea: no represen-
taban al pueblo, y la mayoría de
ellas eran funcionarias del Estado
sin libertad para votar contra el
Gobierno, que creía honrarlas co-
locándolas en esos puestos.

Primo de Rivera escuchó toda
opinión durante el primer año de
su gestión en el Poder; después,
«extremando la censura», no fué ca-
si accesible a la voz del pueblo,
porque los aduladores que le ro-
deaban firmaban en torno a él un
círculo tan estrecho que no le de-
jaban conocer las necesidades
más urgentes.

Con pretensión de no hacerle per-
der tiempo, sus secretarios ayu-
dantes no daban ninguna facilidad
para hablar con el presidente, y
esto le perjudicaba mucho, porque
sólo los de la «Unión Patriótica»
y los muy recomendados podía
acercarse a él.

El siguiente detalle prueba
nuestro aserto.

Pasábamos un día por el mi-
nisterio de la guerra, atravesando
sus patios para buscar un camino
más recto desde la calle de Alca-
lá a la de Prim, cuando nos halla-
mos a un amigo coronel de Caba-
llería; vería echando chispas, co-
mo suelen decir algunos militares,
y no pudo contenerse, al notar
nosotras tan acalorado, de decir-
nos que había en esos meses ha-
bía pretendido ver al presidente
y siempre le imponía grandes
dificultades el secretario ayudan-
te.

—Creo usted se aferra—agregó el
coronel—que es más difícil ver a
Primo de Rivera que a Dios; y no
digo que al Rey, por que a éste,
cuando uno se lo propone, le ve al-
gunas veces.

En este aislamiento en que le
envolvían los que le acurraban
sólo para ellos Primo de Rivera
no llegó a la entraña del pueblo; no
conoció sus verdaderas necesida-
des. Entronzado en su aparente
misión providencial de salvar a
España, velados sus ojos por los
cejaes del humo de la adulación,
todos menos él y su organización
política, veíamos su fracaso.

Nosotras, creyendo hacer un
beneficio al Dictador, pensamos
en hacer un libro, en el que estu-
diáramos su obra y poder, por este
medio, decirle algunas cosas que
le hubiera sido conveniente saber,
si las censura no las tachaba.

Con los datos que teníamos de
cuando le interrogamos siendo Ca-
pitán General, por el estudio que
íbamos haciendo de su legislación
en la Guerra y con los datos que
nos aportó (pocos) su hijo don Jo-
sé Antonio que acudió a nuestra
redacción, a nuestro llamamiento,
intentábamos bosquejar la figura
del presidente; y todo lo teníamos
ultimado para dar comienzo al li-
bro cuando cayó su gobierno.

Hemos de ser sinceras al afirmar
que nos alegró; era imposible se-
guir viviendo en el régimen de
opresión en que se vivía, sin liber-

Proveedor de la Real Casa

MADEIRA DE GUANTES

MARIO HERRERO
SUCESOR DE

G. Loureiro

CORTE INGLÉS

CARRETAS, 14

SUCURSAL ALCALÁ, 33. LAS CALATRAVAS

SON LOS
MEJORES POR SU CLASE
Y ESMERADA CONFECCIÓN

MADRID

En Valencia habíase mandado construir un teatrillo en su palacio, que era como si dijéramos un *ten-fado* de comedias; en el estreno el almidonado autor de las *Fabulitas literarias* sus dos producciones teatrales *El don de gentes* y *Donde menos se piensa...*, las cuales aunque muy celebradas por aquel selecto auditorio, no consiguieron transponer las fronteras del tiempo, y aun no recordaba de que llegarán a representar en ninguno de los dos teatros que a la sazón disfrutaba Madrid.

Aunque la egregia dama en sus reuniones literarias y campestres renunciaba toda el poeta, tenía una especie de cortes de pelis y artistas que acompañaban a todas partes, privando en ella como bufón un tal Pedro Gil, a quien Iriarte pintó en las siguientes redondillas, que por cierto no hacen mucho honor a su académico ingenio.

«El amigo Pedro Gil
a todos nos causa griza,
aunque no es gallardo mozo
sino visto de perfil».

El amigo Pedro Gil,
por su ingenio tan felice,
merece que le eternice
Carmóna con su buñil.

El amigo Pedro Gil,
según en beber se esmera,
no necesita ponchera,
que necesita un buñil».

A demás de estas buenas disposiciones de la ilustre aristócrata para proteger a los ingenios que se acercaban a ella, unos por atracción de su bizarra persona, otros por la cuyana aduación y muchos por necesidad, pues entonces no era la primera fuente de trabajo que procurase a la sola el pan de cada día, si antes no habíase logrado por medios más prósperos, era aficionada a toda clase de ejercicio; cuantín que era diestrisima en armadas, habísimas cazadora, y que gustaba emprender fatigosas excursiones, como decía Iriarte, su poeta favorito. «Sin temor de intemperies, de ladrones,

ni del trato maltrato
y estépito infernal de los mesones».

La otra hembra que también extendía su protección a las Letras y a las artes, y por contar menos años y mostrar más belleza puede decirse que la llevaba algunos tantos de ventaja, fué la bizarrísima duquesa de Alba, deificadora protectora de Goya.

Esta, que tenía en su alma un arrugado trapo de maja de rumbo, extendía sus aficiones más allá del academicismo, tan en boga, y gustaba codearse con los más representativos filoles del pueblo, como son comediantes y toreros. Era amiga de D. Ramón de la Cruz (más propio sería decir de sus obras, puesto que la protectora del malaventurado autor de *El muñeco* fué la duquesa de Ouna, que extendió muchas veces su generosa diestra para aliviar la precaria situación del infeliz sainetero).

Así como en los teatros había chorizos y polacos, que eran partitarios de los consejos de la Cruz y del Príncipe, cada una de estas dos damas capitaneaba un bando

a favor de los dos más notables comediantes de entonces: María del Rosario Fernández (la trina) y Pepa Figueras.

Si la Ouna tomaba bajeles felices una opinión, precipitaba una fiesta o lanzaba una moda, pronto la hermosa maja del palacio de Liria hacía todo lo posible por que no tuviese buen logro, y casi siempre vencía éste, por ser más popular y ganar a su rival en tiza y buñil.

DIEGO SAN JOSE
(De «La Libertad»)

POETISAS ESPAÑOLAS DEL SIGLO XVII

Doña Leonor de la Rúa y Silva

De esta poetisa, una de las más notables que florecieron en el siglo XVII, sólo dice La Barrera en su precioso «Catálogo de teatro antiguo español», que acaso fuera hija del autor dramático don Francisco de la Cueva y Silva; o, sea, era inexistente, pues aunque pocos se han podido adquirir algunos datos biográficos de Doña Leonor, que nació en Medina del Campo a principios del siglo XVII y allí residió la mayor parte de su vida, fueron sus padres, don Agustín de la Rúa y Doña Leonor de Silva, hijos de Medina, tué sobrina de don Francisco de la Cueva y Silva, personaje estrafalero, poeta y aficionado a la astrología.

No consta que Doña Leonor se casara, ni tampoco el año de su muerte, que debió ser posterior al año 1650. Se guarda en la Biblioteca Nacional un comedia titulada «La firmeza en la ausencia» manuscrito autógrafo que perteneció a la biblioteca de los duques de Osuna, el asunto de esta comedia, no está desprovisto de interés dramático, si bien desde las primeras escenas se ve el desmoronamiento.

Publicamos a continuación una glosa de esta poetisa, entre las varias poesías suyas, que existen en la biblioteca Nacional en folios de los siglos XVI y XVII y comienzan en el año 1593.

Basta, amor el rigor con que me has afeitado
Cese un poco, rapaz, tu ardiente fuego,
Pues ya del alma el señorío me he ido
Por los ojos no más a cuñis de otro.

Y aunque es el bien que a otro tan incierto
Que no pasa de vista, a sentirle
Tu fuerza, de manera que me afeite
En mil maris de amor sin afeitar.

Rañ unas veces a mis libros
Más por respeto de lo que han mirado,
Détengo el castigarlo lo posible
Y, viendo que padeczo en tus encijos,

Digo entre mí, a mi pecho enamorado,
¿A qué sirve querer un imposible?

SI ES USTED FEMINISTA
LEA LA VOZ DE LA MUJER

ALEMANIA Una mujer despedazada por un león

Casel (Alemania).—Durante la noche pasada se ha registrado una tragedia en una casa de fieras ambulante, la cual está instalada en las proximidades de esta ciudad.

Un oso de Siberia y un león, que habían roto la separación entre las dos jaulas se precipitaron el uno sobre el otro sosteniendo un encarnizado combate.

Atraída por los rugidos de las dos fieras, la esposa del director de la casa de fieras entró en la jaula y consiguió separar a los dos adversarios; el oso, herido de muerte, se refugió en un rincón; pero el león se echó sobre la domadora y la hizo pedazos en un instante.

Los gendarmes y los campesinos que habían oído los gritos de la mujer acudieron, y con hocas consiguieron contener a la furiosa fiera mientras tanto se retiraba el cadáver de la víctima. Durante este tiempo el oso había muerto en un rincón y el león fué a su vez muerto.

CANADA Numerosas demandas de divorcio

Ottawa.—El Parlamento tiene que resolver unas docientas cincuenta demandas de divorcio en Ontario y Quebec, que no poseen, como otras provincias del Canadá, Tribunales de divorcio provinciales.

En vista de que el número de demandas es cada vez mayor, varios miembros de la Cámara de los comunes se preparan para presentar una proposición, mediante la cual se trasladasen los divorcios a los Tribunales de jurisdicción civil. El año pasado se intentó aprobar una ley en este sentido; pero el movimiento no fué favorecido por los diputados católicos.

El diputado Henri Bourassa, que actualmente representa el partido independiente, ha recordado con este motivo una resolución aprobada por la Cámara de los Comunes, mediante la cual se deberán rechazar todos los proyectos sobre el divorcio, resolución en la que la Cámara no puede ser relevada de función normal; es decir, de quedar prácticamente convertida en una especie de Tribunal de divorcios.

El diputado Bourassa pertenece a la Iglesia católica, que se opone tenazmente a que se establezcan los Tribunales de divorcios en Quebec. Recientemente han iniciado una intensa campaña para

que todos sus miembros se opongan a que sea reconocido el divorcio, y han solicitado de todos los diputados católicos que se opongan a cualquier proyecto para legislar todo lo relativo a esta cuestión.

AUSTRIA Barbas y bigotes

Viena.—Reina gran excitación entre las mujeres vienesas, siendo la causa la barba y los bigotes de los hombres. La Asociación de peluqueros austriacos ha acordado hacer todos los esfuerzos posibles para convencer a los hombres de que se dejen crecer largos bigotes y barbas. Las mujeres vienesas, temiendo que los hombres se dejen convencer, están preparando una campaña contra la resurrección de esta moda antigua. Las jóvenes dicen que su aversión a tales adornos en la cara de los hombres, no puede explicarse con palabras. Las ancianas participan de la misma opinión. Todas están unánimes en hacer resaltar, como prueba de su independencia, que se negaron a escuchar a los peluqueros, cuando éstos trataron de persuadirlos para que se dejaran crecer el cabello.

Los barberos han descubierto que el número de hombres que emplean las navajas de seguridad es tan grande que amenaza dar al traste con su profesión, recomendando por eso el dejarse crecer el bigote y la barba, que exigen el cuidado artístico de un profesional.

INGLATERRA

Las feministas inglesas piden el derecho de ser ahorcadas

London.—En la controversia que se está cesar olando en la Gran Bretaña sobre si se debe aplicar la pena capital a las mujeres, las mujeres jefes del feminismo afirman que «las mujeres tienen tanto derecho a ser ahorcadas como los hombres».

En la encuesta que está realizando actualmente una Comisión de la Cámara de los Comunes, el doctor Methven, director del presidio de Maidstone, informó defendiendo enérgicamente que las mujeres debían ser exceptuadas de la pena.

RUMANIA La primera alcaldesa rumana

Bucarest.—La señora Zablowski ha sido elegida alcaldesa del Municipio de Voineshti, del distrito Vaslui, de Rumania.

Se trata de la primera alcaldesa rumana.

AUSTRIA Fallece la viuda de Strauss

Viena.—La señora Adela Strauss, viuda del famoso compositor de vales Johann Strauss, ha fallecido en un sanatorio a consecuencia de una pulmonía. Tenía setenta y seis años. Fué la tercera esposa del compositor, y compartió el período de la mayor popularidad de su marido.

La señora Strauss ha sobrevivido treinta y un año a su ilustre esposo, conservando reverentemente su herencia artística.

A pesar de su edad seguía atentamente la vida musical de Viena, sin faltar nunca a una festividad musical.

Su muerte ha causado gran sentimiento en esta capital, que le ha hecho unos soberbios funerales, enterrándola a lado de su marido.

SALIDA DE TRENES EXPRESOS DESDE MADRID

Estación del Norte

	Horas
Rápido de Asturias y Santander.....	9
Rápido de Hendaya.....	10,5
Rápido de Bilbao.....	13
(Todos con restaurante.)	
Expreso de Galicia.....	19,20
Expreso de Asturias.....	20,15
Suprespresso de lujo de Hendaya.....	21,20
(Todos con camas y restaurante.)	
Expreso de Hendaya y Bilbao.....	22
Expreso de Hendaya y Bilbao.....	22,30
(Con camas para los destinos el primero y sólo para Hendaya el segundo.)	

Estación del Mediodía

Rápido de Valencia, Alicante y Cartagena.....	9
Rápido de Barcelona.....	9,45
Rápido de Sevilla, Málaga, Cádiz, Almería (lunes, miércoles, viernes y domingos) y Granada (martes, jueves y sábados).....	9,50
(Todos con restaurante.)	
Expreso de Barcelona.....	20,15
(Butacas, camas y restaurante.)	
Expreso de Barcelona.....	21,20
(Camas y restaurante.)	
Expreso de Algeciras y Málaga. Para Granada, los martes, jueves, sábados y domingos.....	22,40
(Butacas, camas y restaurante.)	
Expreso de Sevilla, Huelva y Cádiz.....	22,40
(Butacas y camas.)	
Expreso de Badajoz (lunes, miércoles y viernes).....	8,45
Expreso de Toledo.....	9,10

Estación de las Delicias

Rápido de Lisboa.....	23,28
(Camas.)	

Si, por extravió en Correos, algún suscriptor dejara de recibir algún número, puede pedirlo a nuestra administración para remitirle de nuevo.

Santa Catalina Thomas

El día 9 de marzo, fiesta de Santa Francisca Romana y Dominica primera de Cuaresma, ha sido publicado solemnemente en Roma el decreto, adscribiendo en el número de los Santos a la Virgen mallorquina Sor Catalina Thomas y Gallart, de la orden de San Agustín y del monasterio de Santa María Mgdalena de Palma de Mallorca. A la nueva telegráfica de la santidad canónicamente reconocida y pontificalmente declarada, esperaba incansablemente con ansias longánimes y con una muda expectación, todas las campanas mallorquinas se han lanzado al vuelo, y el Te-déum, el himno de los grandes júbilos, ha abierto, camino del cielo, sus dos grandes alas blancas...

¿Pero quién es la nueva Santa Catalina Thomas?, se preguntará el lector, a cuyo oído la fama pregonera no habrá llevado este nombre. Voy a situarla en el tiempo y en el espacio. Dice uno de sus primeros biógrafos, el padre castujo Bartolomé Valperga (1615).

«En el año del Señor de 1533, día de los gloriosos Apóstoles San Phelippe y Santiago, primero de mayo, estando en la silla de San Pedro el Papa Clemente VII y de su Pontificado el décimo y último año, siendo Emperador y Rey de España el invictísimo Carlos V, nació en esta Isla y Reyno de Mayorca en la villa de Valde Muça (Valdemossa) la bendita Virgen Sor Catharina Thomasa.»

En aquellos tiempos fatigados de tanta gloria, el Sol no se ponía en los dominios de las Españas, pero tampoco nadie podía dormir con seguridad; con la seguridad de que no rompería su sueño un súbito toque de alarma. Aquello del un poco más tardío romance de Góngora: «Servía en Orán al Rey», podía tener en aquella razón y en la hora menos pensada una trágica «actualidad» (palabra desconocida entonces o desdeñada por bárbara y escolástica, pero ahora insustituible):

Trescientos Cenetes eran
deste rebato la causa
que los rayos de la luna
descubrieron las adargas;
las adargas avisaron
a las mudas atalayas,
las atalayas los fuegos,
los fuegos a las campanas,
y ellas al enamorado
que en los brazos de su dama...

En medio de estos continuos sobresaltos y del amago constante de los piratas moros en la isla de Mallorca, perdida en medio del mar y accesibles por todos sus innumerables y cautelosos ca-

minos, que se borran tan pronto como se hienden, rodó la pobre cuna de Catalina Thomas, usada ya antes por seis hermanos. Su vida de lirio recatado fué sincrónica de los más expansivos hechos de la «Hispania Victrix» y de su máxima diástole. Es cosa que hace notar el primero y más autorizados de sus biógrafos. El año de su nacimiento fué «el mismo año que el famoso Hernando Cortés entró en las Indias del Perú». Y sincrónicamente con los latidos de su corazón de carne, que a la edad de cuarenta años quebró su ritmo, latieron los grandes corazones de Teresa de Jesus, Ignacio de Loyola, de Francisco Xavier y Francisco de Borja, de fray Lnis Beltrán, de fray Nicolás Factor, de Tomás de Villanueva, de Francisco de Paula. Todos esos grandes contemporáneos de la humilde virgen de Valldemossa le han precedido en el honor de los altares y del incienso. La Gloria en su más alto y puro sentido; la Gloria la ha seguido con pie cojo, pero la ha alcanzado al fin y le ha puesto su halo de lumbre y su corona de rosas, que nunca más se han de ajar; de flor que siempre nace y cuanto más se goza, más renace.

La leyenda de su vida es verdaderamente de oro «Leyenda áurea», digna del Vorágine y de aquellos siglos tiernos y cándidos, en que los milagros, aves del paraíso, ponían su nido en los abrojos o sobre las espinas de los cardos abrían sus dos alas en flor. En ella y por ella el cielo se vertió sobre la isla. Los picos de Valldemossa fueron como el candelabro rústico en cada uno de cuyos brazos un ángel, con su dedo ígneo, hubiera encendido una luz.

¿Quién no conoce Valldemossa, el teatro de la santidad de Catalina Thomas? George Sand, la que allá acompañó, en el invierno histórico de 1838 a «notre cher malade», que no era otro que el pobre Federico Chopin, roído por la tisis, y que allá fué a cantar su postrer canto de cisne, antes de hora degollado, la definió con palabras eficaces: «Es la verde Helvecia, bajo el cielo de la Calabria, con la solemnidad y el silencio de Oriente. Quien presumiera conocer a Mallorca por sus hijos, se quedaría desconcertado. En Valldemossa, precisamente, vivieron Raimundo Lulio, el gran dinámico, y Catalina Thomas, la gran extática. Miramar, el colegio de lenguas orientales y bastión de la propagación de la fe, fundación luliana del siglo XIII,

está adherido a «So'n Gallart», el rústico escenario de la infancia y la verde moedad de Catalina. El mar, como un órgano sumiso, hace hallir un rumor solemne y lento. El viento, entre los pinos, canta, como cantan los dedos sobre una lira. ¿Recordáis el mito de Deucalión que sembró con los dientes de la hidra la tierra blanda del diluvio? Pues no otra cosa que dientes de hidra parecen aquellas fieras rocas diseminadas que se precipitan hasta el mar en avalancha. Y de esta Itaca rocosa y de esta Arabia pétrea surge una vegetación oriental en dondolo; olivos mezclan su volátil ceniza con la seda tupida de las carrascas; y las piedras dan aceite, como en los días de Israel, y las viñas maduran la sangre de la uva. Y todas esta Tabaida conserva aún el hechizo de la dulce virgen que por aquí pasó y santificó todas las rudas tareas del campo. Como Ruth, cogió espigas; como Genoveva, guardó rebaños, y como Rebeca, llevó el cántaro al pozo. Como Rebeca y como los mejores de hoy que perpetúan el agusto gesto heredado...

Pero un día los viejos y cansados caminos la vieron descender hacia la ciudad de Mallorca y hacia el claustro agustiniano. La amapola ardiente quiso esconder como la húmeda violeta umbría. Y el cielo no la abandonó y los milagros, como aves dóciles, la acompañaron. Y la égloga trocóse en el «Cantar de los Cantares» Y en el Monasterio murió en el año 1574, a los cinco días del mes de abril, Pío VI la beatificó en 1792. Y Pío XI acaba de inscribirla en el catálogo de los santos.

Es lástima tener que tratar tan sucintamente estos temas tan sabrosos. Pero un artículo no es más que un manojo de insinuaciones.

Lorenzo Ribera
(De «El Debate»)

HOMENAJE A LA CONDESA DE JORDANA

Ceuta.—Reina gran animación para asistir al homenaje que tributará la Asociación de la Prensa de Ceuta a la condesa de Jordana, quien será nombrada presidenta honoraria de la citada entidad por el interés y el cariño que siempre ha demostrado en diversos actos benéficos, y singularmente en la subscripción que se destina a la Casa de Nazareth.

Consistirá el homenaje en una función teatral, en la que tomarán parte diversas agrupaciones artísticas y los elementos más distinguidos de la ciudad.

Durante la función se entregará a la condesa de Jordana un artístico pergamino, encerrado en hermoso marco de caoba, y en el cual se la nombra presidenta honoraria de la Asociación de la Prensa.

Al acto asistirán numerosas y distinguidas personalidades.

UN MENSAJE DE LAS MUJERES BILBAINAS

Bilbao.—Han visitado el gobernador civil una Comisión de damas bilbaínas integrada por la condesa de Zubiria, marquesa de Arriluce de Ibarra, condesa de Casa Montalvo, condesa de Superunda y señora de Gaytán de Ayala, con objeto de comunicar a la primera autoridad de la provincia su propósito de organizar un homenaje al Rey. Le dieron a conocer el texto del mensaje que dirigirán a Su Majestad, que es como sigue:

«Señor: En el concierto grandioso, consolador y unánime de adhesiones al Trono de Vuestra Majestad no podía faltar la voz de la mujer bilbaína, esencialmente monárquica y devota especial de Vuestra Majestad, Rey católico por excelencia, que consagró este bendito reino de España al Sagrado Corazón y y es el más firme baluarte de la fe arraigada en esta tierra. Por eso, señor, queremos también nosotras exteriorizar nuestros profundos sentimientos monárquicos y expresar nuestra lealtad y cariño a la augusta persona que encarna todos nuestros ideales.»

CONCEPTO DEL FEMINISMO

Según Billie Dove, brillante luminaria del «cine» americano disertando sobre el feminismo dice: «Con el amaneramiento de antaño se fueron los artificios con que la mujer trataba de atraer al hombre, deslumbrándolo con unos encantos que no existían. El hombre moderno, y, en consecuencia, la vida moderna, exige un valor positivo en la mujer; los figurines de antaño no pueden ocupar un lugar en nuestro mundo de actividad y realidades.

Esto hace que la mujer tenga que cultivarse y desarrollar sus aptitudes hasta hacerse capaz de caminar al lado del hombre y ser su compañera en la vida. Para ello, ante todo, necesita educación. En segundo término, personalidad. Sin educación, sin personalidad, la mujer no puede aspirar a ocupar el puesto que le corresponde, bien sea como esposa, como novia o como madre. La mujer que no sirve para estas

cosas es ciertamente digna de compasión.

Educación y personalidad han de tener por base lo que podríamos llamar *feminismo puro*.

¿Igualdad absoluta con el hombre? ¡Oh, no! Conceptos, a mi ver, erróneos. La mujer es «igual», estante como el hombre, siempre que como mujer cumpla la misión que le está encomendada. En esto no hay superioridad ni inferioridad para uno ni para otro. El y ella son simplemente *distintos*.

INGLATERRA

El descubrimiento de una joven estudiante

Londres.—Una joven alumna interna del hospital de Westminster acaba de descubrir, según asegura, el germen de la esclerosis. Esta enfermedad, una de las más graves que atacan al sistema nervioso, podrá ser combatida científicamente si resultan ciertas las aseveraciones de la alumna que ha hecho serios estudios.

Uno de los especialistas más calificados del hospital de Westminster ha enviado un artículo a la revista médica inglesa «The Lancet», en cuestión. Según parece, este artículo, cuando aparezca, causará emoción en el mundo médico inglés.

FILIPINAS

Se pide la expulsión de una maestra norteamericana

Manila.—Los alumnos de la Escuela Superior del Norte de esta capital se han declarado en huelga y exigen que una de sus profesoras, la señorita Mabel Brummit, de nacionalidad norteamericana, sea expulsada del claustro de profesores de la escuela.

Los huelguistas acusan a la señorita Brummit de haber insultado a la raza filipina al calificar a sus alumnos de «salvajes, imbeciles, idiotas y despreciables».

La profesora ha declarado que la conducta poco correcta de varios muchachos le había obligado a decirles «que se estaban portando como si fueran tontos».

Los estudiantes han celebrado un mítin para pedir la expulsión de la maestra, al que han acudido con grandes banderas en las que se leían frases como las siguientes: «¡Abajo el imperialismo americano! ¡Mueran sus paniguados!», «¡Viva la Independencia de las islas Filipinas!».

Se pronunciaron violentos discursos, en los que se hicieron graves acusaciones con motivo de las recientes manifestaciones antifilipinas ocurridas en California. (Associated Press)

dad de repla[n]o) como al la patilla fu. la patrimonial eccl[esi]a del Die[ci]mo y todos los ciudadanos tuvie[ra]n que amoldar su ser-bro y sus costumbres al patrón especial tra[du]cido por la Dictadura.

Primo de Rivera pudo ser lo que se propuso en sus comienzos: el verdadero salvador de España, pero la actitud de los que le rodeaban le apartaron del verdadero camino.

Una España nueva en sus principios y aun después de tantos siglos que expulsamos a los moros de España sentimos en nuestra alma ilusiones resacas de los hijos de Mahoma.

Con todo, hemos sentido la muerte del Dictador por lo que encerraba su persona; fue hombre bien intencionado y su fracaso sólo lo fué debido al desconocimiento que tuvo de la privilegiada del pueblo español.

Sus artículos escritos en París para un periódico de Buenos Aires merecen conocerse y a continuación los publicamos. C. R.

El primer artículo que escribió el General Primo de Rivera para «La Nación» de Buenos Aires

Emanan de mi mando, como capitán general de Valencia en el año 1920, mis primeras sugerencias íntimas sobre la necesidad de intervenir en la política española por procedimientos distintos de los habituales, que no había de tener yo la ridícula pretensión de méritos y condiciones personales bastantes para modificar normalmente su rumbo, cuando hombres de gran talento, algunos de discutida buena fe, venían unos tras otros fracasando en el intento.

Fué razón de ello que a los pocos días de tomar posesión de esa Capitanía General, de que conservo excelentes recuerdos, conocí el caso de que el alcalde de un pequeño pueblo próximo a la capital, Catarrja, le habían asesinado a traición, al tomar el tranvía, unos sindicalistas de matiz comunista revolucionario, porque el muerto llevaba fama de autoridad firme en la persecución de los que, a título de tales, ejercían constante coacción en todas las organizaciones de trabajo. Dos semanas después, en el cruce de la carretera y vía férrea del Grao, eran acometidos a tiros por otro grupo de igual procedencia el conde de Salvatierra, que había sido en Barcelona un excelente gobernador civil, su hermana y su esposa que, juntos pasaban en un choche de caballos, murieron los dos primeros y siendo gravemente herida la última. Me ausenté unos días, y durante ellos, el propio gobernador civil fué objeto de un atentado, a la salida del teatro, disparando sobre su coche una docena de tiros de revólver. Me reintegré enseguida a mi puesto, y hubo de recoger a toda la ciudad un ambiente de pesimismo y desmoralización, que me avergonzó, como autoridad, pues el Circulo que más frecuentaba, en el

Casino de la Agricultura, en el que tenía mi tertulia, durante la noche, se tomaban precauciones, desgraciadamente justificadas, pero quedaban la percepción de un amedrentamiento incompatible con el prestigio de primera autoridad militar, tanto más, cuanto contra el Gobierno el que procho era duro y constante, y yo lo representaba allí pues el cargo de gobernador civil estuvo vacante una buena temporada, lo que fué fortuna, porque, puestos a auido el secretario del Gobierno Civil, el coronel de la Guardia Civil y yo, tomamos algunas medidas que fueron para Valencia como de mano de santo, pues con ellas ataron los atentados terroristas. De la Capitanía General de Valencia fui destinado, contra mi gusto, a la de Madrid, a substituir a teniente general don Francisco Aguilera, que pasó al Consejo Supremo de Guerra y Marina, y yo, que como general había servido a sus órdenes en Marruecos y en Madrid, el teniente general que más confianza le inspiraba. Y tras unos meses de desempeño a Capitanía General de Madrid, y otros de estar sin destino, pues fui destituido de ese mando por haber expuesto en el Senado, como senador elegido por mi provincia real, no de Real nombramiento, mi punto de vista respecto a Marruecos, fui designado para la Capitanía General de Cataluña, puesto el más importante y difícil que nos toca desempeñar a los tenientes generales.

LA SITUACION DE BARCELONA

Había mientras tanto seguido el terrorismo haciendo en España de las suyas, y un día era el ingeniero Pérez Muñoz, o el contratista Madurell, los que caían muertos a golpes de tiros en Madrid; otro, el cardenal Soldevilla, el exgobernador Reguera, los ingeridos municipales de Zaragoza, y en Barcelona,

los a diario, patronos, y gerentes de la autoridad y obreros, pues ya entre ellos mismos, divididos por las pasiones, los llevan al crimen. Tal era la situación de España en este respecto cuando me incorporé a Barcelona, no obstante de los esfuerzos y gran confianza que en la gran urbe inspiraba el gobernador civil, general Martínez Anido, que reprimió cuanto pudo este estado de cosas.

Pero no fué en Cataluña, con ser tan grave lo del terrorismo, lo que más me preocupó a poco de estar allí. Fué el separatismo, que, enmascarado de autonomía moderada, autonomía integral, regionalismo, solidaridad catalana y otros disfraces, iba engendrando contra el resto de España y contra la unidad de la Patria despegos y rencores que yo quiero suponer que se brepasaban en mucho los deseos y aún las previsiones de los que con su imprudente y contraproducente, ya enbalsamados por este camino, no peligrosísimo, no podía ser el derrumbeamiento que amenazaba la unidad de la Patria, contagiándose el virus a otras regiones, que ante el pernicioso ejemplo de lo que Cataluña iba logrando arrancar al Poder público, acobardado ante sus audacias, y acentuaban su regionalismo, manifestado primero por un idiomismo persecutor del hermoso y noble cervantismo y luego por pujos de autonomía política, ya que, a la administrativa es razonable y nada peligrosa, y, además justificada, más entonces todavía que ahora, por la dejación y abandono del Poder central respecto a todo lo que es provincial o local. Así las cosas, y relevado poco después el general Martínez Anido, por el un gran colaborador, y se sucedieron varios gobernadores civiles hasta llegar al momento álgido de la huelga de transportes, que duró más de dos meses, en los que Barcelona estuvo a merced de las escuas villas anarcosindicalistas y en que el espectáculo de las bar-

cas sin recoger y las calles silenciosas, pues no se permitía por los huelguistas el tránsito rodado a nadie, daban a la gran ciudad un aspecto lúgubre y más no. Y no era esto sólo: además fueron muertos varios pequeños patronos y familiares obreros que sacaron a trabajar sus carros o simplemente a pasar su ganado, y traicionadamente, dos somatenistas que, tras ellos, presenciaban un partido de fútbol, y se desahucaban con ellos, chinos los hermosos caballos pichicheros, instrumentos de vida y movimiento de la laboriosa ciudad, y... ¿qué decir del estado de ánimo de todos, que sólo en mí encontrar su confianza y me resistían a que hiciera algo, a que procediera como fuera, pero de modo que liberase a Cataluña de la hecatombe que la amenazaba, e modo tan evidente?

(Continuará en el próximo número)

RUSIA

Los risos que se refugian en Polonia

Varsovia. — Más de tres mil refugiados han atravesado hasta ahora ilegalmente la extensa frontera polaca de 4.000 kilómetros, y prefieren la muerte antes que regresar a Rusia. El Gobierno polaco ha comunicado oficialmente a Moscú que Polonia les considerará como refugiados políticos y les concederá hospitalidad y refugio.

Entretanto se han cuadruplicado las fuerzas rusas en la frontera polacorrusa. Se ha reclutado en la Rusia central Caballería escogida, que patrulla constantemente por la frontera empleando proyectores que descubren todos los medios posibles de huida de los refugiados.

El Gobierno polaco está estableciendo campos de concentración, y encuentra entre los refugiados gran número de comunistas. El nuncio de Su Santidad ha visitado al ministro de Negocios Extranjeros para informarle que el Papa ha aconsejado que la Iglesia de Roma ayude moral y materialmente a todos los infelices refugiados llegados últimamente a Polonia. Al comunicarle que la mayoría de los refugiados pertenecían a la religión ortodoxa rusa, el nuncio contestó que esto no importaba nada.

Durante las noches es materialmente imposible evitar que los campesinos intenten cruzar la frontera polaca. Como está protegida con alambradas, por las cuales pasa una fuerte corriente eléctrica, los refugiados tropiezan sin embargo con grandes dificultades. La mayoría de los que han conseguido escapar de la U. R. S. S. presentan heridas de bala y quemaduras por contacto con las alambradas.

El concurso internacio. el de belleza de Miami

Miami. — Las ciudades más importantes de Florida, y los estados del Sur de los Estados Unidos podrán admirar a las bellezas latinoamericanas que han acudido al concurso de belleza celebrado en Miami.

Las bellezas latinoamericanas se disponen a emprender una excursión hasta Hollywood, donde impresionarán una película. En el camino hasta California se detendrán en las principales ciudades para exhibirse.

- 44 -

—que había sufrido tantas desdichas y calamidades, que había experimentado la pobreza hasta el extremo de casarse de limosna; aquella que renunció al trono muchas veces por no perjudicar a su hermano Enrique, ni obstante los desprecios de que fué objeto por parte de éste; la buena, la magnánima, la santa (?)... no se amilanaba por tan poca cosa, estando como estaba su esposo en Aragón y ella casi sola en Segovia.

La decadencia y la ruina de Castilla se avecinaban con pasos de gigante y no eran solamente los Príncipes los empobrecidos, los vejados, era todo el pueblo. Hasta el mismo Conde de Buendía que hospedaba a Don Fernando y a Doña Isabel en su casa con las más grandes consideraciones, no andaba muy sobrado de florines, según se desprende de algunas relaciones de entonces que aseguran vivía con más necesidades que fausto.

Y todo esto asevera Enrique de Castilla, el famoso y veraz cronista, en estas palabras: «Por éste tiempo hubo grandísima carestía e mengua, así de pan e de vino como de todos los otros bastimentos para la vida, en tanto grado que las gentes comían pan de cebada y de grama, y algunos murieron de hambre».

- 45 -

Llegó el día ansiado y hubo gran animación de invitados a la misa del desposorio, donde el Obispo de Toledo leyó las dispensas pontificias que absolvían del impedimento del parentesco de los contrayentes.

Unos meses después de la boda, pasaron en luna de miel los nuevos esposos a Dueñas, alojándose en casa de Don Pedro de Acuña, Conde de Buendía y hermano del Arzobispo de Toledo, Alonso Carrillo de Acuña, pero como el Cardenal de Arras, embajador para el casamiento del Duque de Berri o de Guyena, habíase visto decepcionado por la intrépida madrigaleña, decidió tomar venganza, captándose las simpatías de la Princesa Doña Juana con vistas a su unión con el hermano de su Rey, y, haciendo pública la falsedad del matrimonio de Doña Isabel con Don Fernando en aquella Corte castellana reunida, al efecto, en Medina del Campo.

Aquella bula papal de Pío II, pontífice antecesor a Paulo II, era apócrifa, por lo que resultaba, según frase de dicho cardenal que mandas del testamento de aquella. No figura, como se había creído y no era posible, en el inventario o relación de joyas que la Reina dió a Margarita de Austria, con ocasión de su matrimonio con el Príncipe Don Juan, que se celebró en 1497, fecha intermedia entre su entrega como garantía y su desempeño.

Cuentos de LA VOZ DE LA MUJER

MARIETA

La noche era lluviosa y cruda; cobraba un venticillo traidor del Guadarrama. El alborotado pueblo cortésano dormía a aquella hora. Marieta, la ex doncella de la Marquesa Julia, velaba junto a la cuna de su Manolo, de su Lolito, como ella le decía, aquel pedazo de su alma, fruto de su deshonra y de su culpa.

El niño, el pequeño Lolito, deliraba inquieto; su frente ardía a causa de la fiebre. Marieta lloraba por su nene; después de haber perdido su honor se quedaría sin su hijo que era su propia vida...

La pobre Marieta no tenía dinero; hacía tres días que no lo ganaba; los últimos quince céntimos que le quedaban los invirtió en comprar una bujía con que poder mirar la carita de su niño. ¡No le quedaba un céntimo!

Marieta pensaba en lo que había de empeñar para comprar la medicina que el doctor recetó a Lolito. —¡Oh, infame marqués! Después de arrancarme el único tesoro, que era mi honor, me escupes y me maldices! ¿Por qué me seducirías tus palabras? ¡Ah, cuánta perfidia encierra tu alma!

Marieta fué la doncella mimada de la marquesa Julia, hermana del infame que aplastó la flor de su pureza, el que la hundió para siempre en el abismo de la culpa; aquel hombre no tenía ni conciencia ni corazón; la quitó la honra y el pan que ganaba al lado de su hermana Julia, y por último la legó el abandono más cruel.

¡Qué vergüenza sintió la pobre Marieta, cuando la marquesa se enteró de su falta; cuando la arrojó de su casa, delante del mismo marqués, por atrevida y por impura!

Marieta arrodillada en el pavimento, requiere clemencia del marqués culpable. ¡Todo en vano! Aquel hombre de corazón rcoqueño y depravado, tachó de calumnia el delito

por el cometido, diciéndola a sangre fría que era ajeno a todo, que nada sabía. ¡Que callara su lengua calumniadora y se marchara con el amante causador de su desdicha!

Marieta fué arrojada de la estancia por la marquesa. Los criados se burlaban de ella.

—Lo hemos oído todo—decían—; eso quisieras tú, llevarte un marqués...

Esto le echaban en cara mientras la conducían a la calle.

Marieta no podía responderles, se ahogaba en dolor.

Aquel mismo día Marieta se dirigía a un establecimiento donde se confeccionaba ropa blanca. El dueño, persona caritativa, se dolió de su desgracia y le prometió costura siempre que la hubiera.

Marieta tomó una habitación en una buhardilla, y cosía noche y día, sin descanso, para alimentarse y poder comprar la humilde canastilla a la inocente criatura que iba a venir al mundo.

Llegó por fin, el día del alumbramiento. Marieta dió a luz un precioso niño de sello distinguido. La portera de la casa asistió con gran solicitud, a la desdichada doncella, y sacó de pila al ignorado marquesito. Por deseos de su madre se le puso Manuel, igual que su padre.

—¡Quien sabe!—pensaba Marieta—si al ver a Manolito, que era un vivo retrato del marqués se hablaría aquel corazón inhumano.

Marieta seguía cosiendo sin descanso siempre que había trabajo. Algunos días en que la faltaba éste, ella sola pagaba la miseria, ¡ella sola! Su pequeño hijo se alimentaba de su propia sangre, y aún costaba de su vida. Lolito no pasaba hambre.

Un día en que no pudo Marieta resistir la miseria, quiso llevar al niño a su padre e implorarlo de nuevo. Marieta lavó la carita del nene, peinó sus rizados cabellos y marchó con él en sus brazos en busca del marqués.

En la calle de Preciados, Marieta reconoció al marqués. Como impulsada por un arranque de locura, se le puso delante, y levantando al pequeño en sus brazos le dijo estas frases:

—¡Ahí tienes, mal hombre, al inocente vástago, fruto de nuestro amor culpable. Dale amparo, y cariño, que es tu hijo, y no mereces el abandono y desprecio. Nada quiero para mí, nada pido; las mujeres que sucumben a los deseos impuros del hombre, fascinadas por un puñado de oro, no merecen compasiones. Por eso no solicito tus amores ni pretendo tu unión. Fué para mí amor un capricho pasajero que duró lo que una raya en el agua. Deté pensar antes que no podía llegar a tí; debí mirar que sólo podía acermefeliz un hombre de mi clase. Nadie debe salir de su esfera en ningún caso, y menos en lides amorosas... ¡Pero ten compasión de tu hijo!... ¿No te conmueve su cara inocente, donde te ves retratado? Ese es tu padre, hijo mío; ese es tu padre.

—No—decía llorando el pequeño—, ese no es mi papá; no me parece ni me besa como tú.

—¿No te conmueven sus palabras? El marqués, por contestación, la apartó bruscamente de su lado y siguió su camino, en tanto que Marieta gritaba fuera de sí:

—¡Infame! Eres una hiena cuando no atiendes a tu hijo.

El marqués, ordenó a un municipal que la condujera a su casa, por que era una desdichada loca.

—Loca de ira—gritaba ella—, por no poder vengarme de un padre malvado.

Marieta y su hijo fueron conducidos a su miserable vivienda.

La noche de la escena de la calle de Preciados, le acometió a Lolito intensa fiebre cerebral. ¡Había llorado tanto! Marieta llamó al médico. Después de recetarle, hizo un signo de disgusto el doctor que traspasó el corazón de la madre.

—Su hijo está mal—dijo a Marieta—; sólo un milagro puede salvarle, con ese medicamento.

Marieta lloraba mucho, la medicina que había comprado con tanta fe no le hacía efecto a su hijo; el pequeño deliraba cada vez más. Al niño se le subía la fiebre, se ahogaba. Marieta le abanicaba ansiosa para aliviarle el fuego que le invadía; el niño dió un suspiro largo y entrecortado, y quedó muerto, quedando su cuerpo bañado de sonrisa. ¡Quien sabe! quizá estaría viendo los ángeles y jugando con ellos... La pobre madre se desgarró en llanto, besando a su hijo y despidiéndose de él.

Los vecinos se reunieron para pagar el entierro del pequeño marqués.

Un cochecito blanco, que simbolizaba su alma difunta, le conduje a la última morada. La carroza fúnebre tiene el paso por la casa del encopetado marqués, padre de Lolito. ¡Quién sabe si el pequeño angelito ba e último adiós a su ingrato padre! Los empuñados caballos, al pasar por la puerta, se detuvieron como impulsados por un mandato irresistible. ¡Sería que él perdonaba al autor de sus días y le daba el adiós postcoel!

ELISA MIURA PEREZ

Las dos duquesas

Anodina y ñoña fué la centuria déci octava para las letras españolas, pues que sólo parecía alimentada por los aires que en la Península flotaban por las fronteras del Pirineo; mis con todo y con esto, nunca floreció el amor a musas como entonces, ya que no se enfaganban en el lodazal plebeyo, sino que entráronse por los místicos campos de la Iglesia y aun ascendieron a las más empinadas cumbres de la nobleza.

Así como muy fuertes y largos de los siglos anteriores tenían que firmar con estampilla por no saber la hacer de su puño y letra, o encomendaban este merest a sus a quinistradores, secretarios o mayordomos, la tribada a nuestros Ires del duque de Arjón, primer monarca de la nuva dinastía bcrbónica, abrió las puertas de España a los usos y a las costumbres francesas, y como al f había aristocracia que, s'en lolo por la sangre, procuraba serlo igualmente por la floración del ingenio, dióles a los uitas de acá la vna p rimitarias, y aunque en el o p uieron muy grande abinco, ninguno llegó a marchitar los laures de Cervantes, Lope y Calderón, tien que tampoco en Francia hubo gran señal que relegase a segundo término la fama de Corneille, Molière y Racine; pero, a l y t d o, acertaron a realir honoroso en to a las nueve hermanas pécres como el marqués de Vilena, fundador de la Real Academia Española; los marqueses de Santa Cruz y de Manta, los duques de Béjar, Medina-Sidonia, Montellano, Almodóvar y los condes de Torrepalma, Noroña y Fernán Núñez.

Las damas alcurniadas ofrendaron igual pleitesía a las letras, e hicieron recordar aquel ecabio florecimiento de la i. telelectualidad femenina en los lejnics y galantes tiempos de D. Juan II y de Isabel la Católica. De esta manera lo acreditan los nombres de doña María I lra de Guzmán, hija del conde de Oñá; de ña María de Silva y Sarmiento, duquesa de H éscar, condesa de Fuentes y duquesa de Arjos, merced a los sucesivos matrimonios con los poseedores de estos alunidades títulos.

Ten a t s parece que fueron los méritos nobiliarios de esta culta y apasionada dama, que fué elegida directora honoraria de la Academia de San Fernando.

Merecen mencionarse también las condesas de Montijo y del Carpio, la marquesa de Santa Cruz y la duquesa de Visthermos; pero quienes principalmente merecen me a hacer este breve elglo del ingenio aristocrático contemporáneo de Goya son doña María Josefa Pimentel y Téllez de Grón, condesa de Bayante, y doña María Teresa Cayetana de Silva Álvarez de Toledo, duquesa de Alba, verdaderas máximas de las más insignes ingeñis de su época.

La primera de estas linajudas damas organizaba en su magnífica mansión del Campo de las Vistillas doctas academias de música y poesía, en las que privaban como astros mayores del Parnaso español Iriarte, García de la Hueria, Moratín y el Coronel Cadalso. y como satélites de ellos cuantos segulan sus normas, afrancesadas y despectivas, contra nuestro glorioso teatro del siglo anterior.

Claro es que en aquella antea la del Parnaso no tenía entrada la musa popular de D. Ramón de la Cruz, que buen cuidado en cerrar le las puertas a piedra y lodo tenían aquellos que a sí mismo entronizábanse en primates de las Academias y de los coliseos de la corte.

Isabel y Fernando no estaban casados sino ayuntados, y falso por tanto el refrendo del Obispo de Segovia Don Juan Arias, con que se daba validez a la tal bula.

Aprovechando la coyuntura, ahora eran los franceses quienes pedían a Enrique una unión de Doña Juana con Luis XI, al par que la embajada formada por el casquivano Cardenal de las Galias, zahería con frases deshonestas a Fernando y su joven esposa.

Unos y otros obligaron al prevaricador Enrique comunicase al Reino sus deseos de anular los pactos de los Toros de Guisando y hasta tuvo frases de mal gusto para su prudente hermana cuando dijo: «... perdida la vergüenza se ayuntó con Fernando, Príncipe de Aragón, contentándose con nombre de mujer, aunque más verdaderamente hablando, manceba pudiera decirse.»

Tales vicisitudes de la alhaja se siguen perfectamente examinando los documentos publicados por Cesáreo Fernández Duro en «Tradiciones infundadas», y por Francisco Martínez y Martínez en sus conf rancias, «Las joyas de Isabel la Católica no sirvieron para descubrimiento de América».

También Torriglia ha tratado este interesante tema en «Joyas de todos los tiempos» publicado por «Blanco y Negro» en 22 de agosto de 1925 con el subtítulo de «Los empeños de Isabel la Católica».

EN LAS MAGICAS NAVES DE LA PULCHRA LEONINA

Era un día frío y húmedo aquel 13 de diciembre: fiesta de Santa Lucía, cuando un heraldo gritó en la plaza de Segovia: ¡Castilla, Castilla, por el Rey Don Fernando y la Reina Doña Isabel, Reina propietaria de estos reinos! gritos que habían de ser el pregón más augusto que repercutió en Iberia, desde que Pelayo iniciara la reconquista en la cantera astúrica.

¡Castilla, Castilla, por Fernando e Isabel! ¿No fué éste el dorado sueño de todo el pueblo español? ¿No fué también, el colofón documental de una España grande y gloriosa?

Ya es sabido que las intrigas, las amenazas los ultrajes y las calumnias son difíciles de vencer o borrar cuando las originan enemigos poderosos. Bien lo sabía la Reina, pero aquella criatura—criatura podemos llamarla porque acababa de cumplir 23 años

Las Subsistencias

AÑO VI

Miércoles 19 de marzo de 1930

Número 239

Contestando a unas preguntas

A las insistentes preguntas de varias suscriptoras que desean saber el origen y finalidad de LAS SUBSISTENCIAS contestamos:

Nació este periódico el día 1.º de diciembre de 1924. Su origen tuvo por finalidad, como la tiene hoy, como la seguirá teniendo, el hacer propaganda en favor de la abaratación de las subsistencias y del estado sanitario de las mismas, a la vez de todo aquello que se relaciona con la vida del hogar, como la vivienda higiénica y barata, extendiendo su esfera a la política económica que la mujer puede hacer desde los Municipios y lo que pudiera desarrollar, más tarde desde el Parlamento, en condiciones de libre elección por el Pueblo.

Además de esto, a otra finalidad elevada debió su origen: el deseo de ilustrar a la mujer del campo en todas aquellas industrias rurales que flijen con un porvenir seguro al lado de los suyos, evitando de aquel modo su emigración a las grandes poblaciones y al extranjero donde casi siempre son explotadas, por su falta de preparación.

El feminismo rural, es tan necesario o más, a nuestro juicio, que el que se persigue y desarrolla en las ciudades, pues precisamente por no tener la mujer del campo medios de vida decorosos y suficientes, tiene que concurrir a los grandes centros de población complicando la vida de la mujer de la ciudad con el aumento de la demanda de trabajo.

Se publicaron LAS SUBSISTENCIAS algún tiempo separadas; pero el excesivo trabajo que nos producía, fué la causa de fusionarle con LA VOZ DE LA MUJER.

Quedan complacidas nuestras suscriptoras y satisfagan su curiosidad en la lectura de estas líneas, otras que sientan el mismo deseo, para los que continuarán en esta sección estos renglones impresos.

[PARA VISITAR EL MUSEO DEL PRADO]

Permanecerá abierto todos los días, excepto el 1 de enero, Viernes Santo, 25 de julio, 15 de agosto, 1 de noviembre y 25 de diciembre. Los jueves y domingos la entrada será gratuita.

Los lunes costará dos pesetas y no serán valideros los pases gratuitos a los de copistas.

Los demás días costará una peseta.

Las horas en que estará abierto el Museo serán: los domingos y días festivos, en todo tiempo, de diez a dos; del 2 al 15 de enero, de diez a dos; del 16 de enero al 15 de abril, de diez a cuatro; del 16 de abril al 15 de junio, de diez a cinco; del 16 de junio al 15 de septiembre, de diez a dos; del 16 de septiembre al 30 de noviembre, de diez a cuatro; el mes de diciembre, de diez a dos.

En todo tiempo, los lunes se podrá visitar de diez y media a dos.

Sólo se permitirá copiar los martes, miércoles, jueves y sábados.

A nuestras lectoras

Por indisposición de nuestra Directora no podemos publicar hoy, como prometimos en el número anterior la 2.ª parte de los Sindicatos Agrícolas Femeninos.

Por igual motivo queda en suspenso, mientras dure su enfermedad, la propaganda activa del Homenaje a Isabel la Católica que estaba anunciado para fecha próxima.

Educación Campesina

Enseñanza primaria casero-agrícola

Al principio se encontraron los fundadores con obstáculos impuestos por la realidad, y que creo oportuno exponer, con objeto de que sirvan de lección al llegar el caso. La enseñanza casera carecía de organización, de material y de créditos, y las profesoras, mal preparadas y ocupadas del todo por las enseñanzas clásicas, reducían los nuevos estudios, salvo excepciones, a algunos consejos que no daban el resultado apetecido.

Antes de la guerra, los Municipios franceses no se habían consagrado con la necesaria solicitud a estimar esta enseñanza. En París se crearon algunas clases de enseñanza casera en cursos complementarios de varias escuelas primarias para niñas, sin contar la que se da en algunas escuelas profesionales de costureras, corseteras, floristas, etc. También en Tolosa, Amiens, Nancy y Lyon había otras. El número total no es grande, y el aspecto teórico de la enseñanza está algo descuidado.

Los particulares, en cambio, han creado numerosas escuelas caseras, en las que predomina la enseñanza de la cocina.

En cuanto a la enseñanza casera para adultas, ha tom-

do en la República vecina un notable desarrollo, distinguiéndose en este movimiento la ciudad de Lens, debido principalmente a la Sociedad de minas de dicha localidad. Es justo también citar a una profesora, Mme. Demailly, directora de la escuela Paul-Bert, de Lens, que ha fundado en ella una enseñanza casera modelo. Otras profesoras han hecho lo mismo en diversas localidades. Aun exponiéndome a incurrir en pesadez, cito estos casos por ser digno de imitación.

Asociaciones católicas y laicas han hecho análogas fundaciones.

Antes del año 1914 no había establecido el Estado francés ninguna Escuela Normal especial para la enseñanza casera de las maestras; pero la ciudad de París ha fundado dos Escuelas Normales para formar institutrices menajéres, cuyos conocimientos teórico-prácticos se desarrollan en tres años.

También los particulares se distinguen en estas obras generosas—¿por qué aquí no son imitados?—descollando Mme. Moll-Weiss, fundadora de L'Escole des Mères, en Burdeos; la condesa de Sierbach, que ha fundado en París el Instituto Ménager, según el método belga, de donde han salido gran número de profesoras fundadoras o directoras de escuelas caseras, y Mme. Rochebillard, a quien se debe el Cours Normal rapide, en Loyn, que ha dado excelentes resultados.

En cuanto a la enseñanza casero-agrícola, ha seguido en Francia la marcha progresiva de otras naciones especialmente de Bélgica, que va a la cabeza y a la cual imita.

En nuestro país es necesario empezar por una intensa enseñanza ambulante. El abandono en que se tiene a la enseñanza femenina es impropio de un país europeo.

Cuando las maestras se hallen suficientemente preparadas en las Normales, deberán dar a las niñas del cuarto grado primario la enseñanza casero-agrícola, y mientras eso no ocurra, las niñas que se hayan en ese caso podrán recibir la enseñanza profesional en las escuelas de adultas o asistiendo a las cátedras ambulantes.

También será conveniente establecer en las provincias algunas escuelas primarias superiores—en Bélgica las hay con internado—de la categoría de las escuelas de invierno alemanas que hemos aconsejando para los muchachos, y otras ambulantes con su modesto material de cocina, utensilios diversos, etc.

Asimismo el Estado debería crear cursillos de conferencias, solo o ayudado por diversas entidades.

En una palabra, puede resumirse la misión de nuestro Estado en materia de enseñanza casero-agrícola: imitar lo que hace la nación belga.

JOSE SANCHEZ ANIDO
Viceconde de San Antonio

Federación de exportadores de aceite de oliva de España

EXPORTACION DE ACEITE DE OLIVA EN EL MES DE DICIEMBRE

Se nos ruega la inserción de esta nota:

De los datos suministrados a la Federación de exportadores de aceite de oliva de España resulta que la exportación del pasado mes de diciembre fué de 5.155.333 kilos de aceite, contra 2.238.863 en el mismo mes del pasado año 1928.

Para detallar desde el comienzo de la campaña de las características de la exportación es menester señalar que en envases pequeños—marcas—salieron en el pasado mes de diciembre 3.040.931 kilos, y que en envases grandes a Italia y Francia—intermediarios—se exportaron 4.742 y 311.408, respectivamente.

Las estadísticas oficiales terminan con el año. En consecuencia, el resultado de 1929 y su comparación con 1928 de las siguientes cifras: De enero de 1928 a

diciembre de 1928..... 106.232.489
De enero de 1929 a diciembre

de 1929..... 45.874.087
60.358.402

Env. rra Env. rra

De enero de 1928 a diciembre de

1928, 38.198.587 68.033.902
De enero de 1929 a diciembre de

1929 28.772.160 17.101.927
Diferencia 9.426.427 50.931.975

Año 1929 con relación al 1928:

Pérdida de envases pequeños—marcas de exportación española—, el 24 por 100; pérdida en envases grandes—para países mediadores principalmente—, el 72 por 100.

El promedio de exportación por marcas en los últimos cinco años—incluso 29—ha sido de 27.943.318 kilos.

LO QUE GASTA INGLATERRA EN HUEVOS Y VOLATERIA

Inglaterra gasta cada año por la importación de huevos y volatería la suma de 11 millones de libras esterlinas, de las cuales cinco millones se quedan en manos de extranjeros.

RUSIA

Las mujeres dan sus alhajas para contribuir a la industrialización del país

Moscú.—Se reciben noticias de que en varias ciudades importantes las mujeres entregan voluntariamente sus alhajas para un fondo destinado a ayudar a la industrialización del país. El movimiento para la recogida de joyas se inició en Fribinsk, y la idea se propagó a otras ciudades. Las amas de casa y las trabajadoras de Fribinsk se han desprendido de sus pulseras, sortijas, collares y otras joyas.

La Prensa soviética muestra, sobre todo, su satisfacción porque entre los donativos figuran ciertos orlados de piedras preciosas.

Si, por extravío en Correos, algún suscriptor dejara de recibir algún número puede pedirlo a nuestra administración para remitirle de nuevo.

Para embellecerse y conservar la salud

Productos Sirén

Jabón Sirén de Verbena Calendulado

Es exquisito para el Tocado y el Baño: perfuma y hermosa las formas; suaviza la cabellera, quita la caspa y evita la caída del pelo afirmando sus raíces.

Crema Embellecedora Sirén para el rostro

Blanca y rosa, sin grasa, de excelentes resultados para el cutis ajado, quita las pecas y los barros que tanto afean el rostro, y para el masaje es insustituible.

Real Extirpador Sirén Perfumado

Quita el vello superfluo de la cara que tanto afea a la mujer y el de los brazos.

Polvos Embellecedores Sirén para el rostro

Protegen, suavizan y perfuman la piel.

Pot-Pourrit Sirén de Almendras, perfumado

Se emplea como sustituto del jabón para las complexiones sensitivas: rejuvenece y embellece el cutis.

Crema Sirén de Pepinos, Perfumada

Vivifica y devuelve lozanía y juventud al cutis de la mujer y del hombre.

Violentina Dental Sirén

Abrillanta y blanquea los dientes, destruye la carie, vigoriza las encías, tonifica los tejidos bucales y perfuma el aliento.

Rojo líquido Sirén y Rojo compacto,

Para los labios.

Suspiros de Cupido de Sirén

Perfume ideal de finísimos olores de flores orientales.

Pestañina Sirén

Suaviza, perfuma y estimula las raíces de las pestañas y las cejas y promueve su crecimiento.

Pastillas de Violetas Sirén

Para perfumar y refrescar la boca.

MAISON SIREN

(Société Anonyme) IX.^a Arr. París (Francia).

Con fama universal, y los más preferidos por las mujeres elegantes.

La Administración de este periódico se encarga de remitir directamente a Madrid y provincias los pedidos que nos hagan de estos productos de belleza.

OBRAS DE CELSIA REGIS

LA MUJER ESPAÑOLA EN

LA CAMPAÑA DEL KERT..... (agotada)

ISABEL LA CATOLICA (2.^a edición)

en 8.^o con 24 páginas de texto y varias ilustraciones. 2'50 pesetas

LA MUJER EN LOS MUNICIPIOS

(conferencia). 0'75. «

LA VILLA Y CORTE DE ESPAÑA

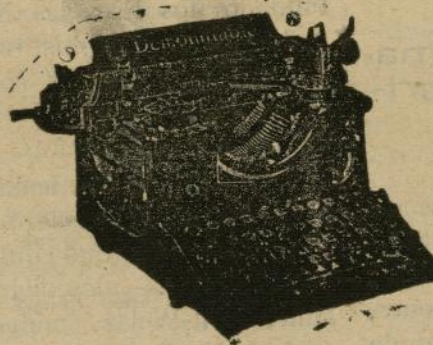
El Ayuntamiento de Madrid por fuera y por dentro durante la actuación como Presidente del mismo del Conde de Vallellano; en 4.^o, en papel cuché, con 68 fotografías y 173 biografías de mujeres célebres nacidas en Madrid. 10 «

IDEALES DE AMOR (LAPERLA NEGRA). Novela social en 1.^o con 224 páginas de texto. 2'50 «

Los pedidos a su autora en la Administración de LA VOZ DE LA MUJER. Plaza de Oriente, 2—Madrid Y por escrito al Apartado de Correos núm. 613 de Madrid y al núm. 2 de Carabanchel Bajo.

El importe de los pedidos puede mandarse por giro postal o en sellos de Correos de fácil circulación

De varias marcas



MAQUINAS PARA ESCRIBIR LAS MAS PERFECTAS

PIDALAS A PRUEBA AL AGENTE GENERAL

OTTO STREITBERGER: CALLE BERLIN, 19 (SAN GERVASIO).—BARCELONA Y EN NUESTRA ADMINISTRACION

Granja-Escuela Agrícola Femenina

SECCIONES QUE ABARCA AVICULTURA (gallinas, palomas, gansos y patos), CUNICULTURA (conejos para carne, de lujo y para la industria peletera), APICULTURA, SERICICULTURA, FLORICULTURA, HORTICULTURA Y DERIVADOS DE LA LECHE

Se halla instalada en Carabanchel Bajo, a espaldas del Hospital Militar. Sus enseñanzas comprenden: clases prácticas sobre Gallinicultura (manejo de incubadoras, clasificación y selección de razas por gallineros especiales conservación de los huevos y aprovechamiento de la pluma) Cunicultura (crianza del conejo por el sistema celular, clasificación y selección de razas, aprovechamiento de sus pieles en la industria peletera); Colombicultura (crianza de paloma en sus diversas variedades de raza, aprovechamiento de la pluma y de la palomina); Horticultura (cultivo y conservación industrial de los productos del Huerto).

Estas tres secciones se hallan en su vigor y las restantes se están instalando.

VENTA DE PRODUCTOS

Se hallan ya a la venta conejos reproductores y para carne, huevos para incubar y comer; parejas de palomas para reproductores, para comer para tiro de pichón y verduras y hortalizas.

Los aficionados a estas industrias derivadas pueden visitar la Granja todos los días, de tres a seis de la tarde, viaje cómodo que puede hacerse tomando en la plaza Mayor los tranvías que van a los Carabanchelos o Leganés, y que cuesta 30 céntimos hasta el Paseo de Muñoz de Grandes (Carretera del Hospital) y aquí se toma otro tranvía, que cuesta cinco céntimos hasta la misma puerta del hospital detrás del cual está la Granja, a pocos metros del mismo.

Pueden pedirse detalles por car., dirigiendo toda la correspondencia al Apartado de Correos 613—Madrid, a nombre de la Directora Celsia Regis, o por teléfono, llamando al número 54-1-83.

Diez palabras sesenta céntimos

Anuncios Económicos

Cada palabra más 10 céntimos

ESCALONA, TAPICERO: forrado de habitaciones, colgaduras, especialidad en muebles ingleses. Caños, 5.—Madrid.

ESPECIALIDAD EN ACEITES, LEGUMBRES, EXQUISITO CHOCOLATE GALLEGO, JABON Y ARTICULOS DE LIMPIEZA

Fijese en la excelente calidad de los géneros que vende esta casa precios económicos.

Servicio a domicilio

JESUS RUA

Santiago 26. Tle. 19 0-36

Se regalan cupones Nacional y Madrid

Señorita de compañía, para señores, que desee viajar por el extranjero, se precisa, que sepa inglés y francés. Buen sueldo, intachable conducta y referencias. Ofertas por escrito al Apartado de Correos 613

Señora o señorita, sabiendo traducir bien el inglés, se necesita. Cuatro horas trabajo de oficina. Modestas pretensiones.

Por escrito al Apartado 613 o en persona a esta Redacción: Plaza de Oriente 2, de 10 a 12 de la mañana los días no festivos.

Señora o señorita, que sepa dibujo y fotografía, se precisa para redacción artística de un periódico.

Pretensiones modestas. Por escrito al Apartado 613 o en persona en nuestra Redacción: Plaza de Oriente, 2. (De 10 a 12 de la mañana).

Señora o señorita para ayudante de correctora de imprenta, se precisa. En esta Redacción: de 10 a 12, o por escrito al Apartado 613.

Magnífico y lujoso aparador y trinchero, mesa de comedor, cama de matrimonio, lavabo y otros muebles de ocasión, se venden seminuevos, muy baratos.

Razón en nuestra Administración.

OBRAS DE LUCIA CALLE DE CASADO

	Pesetas.
La mujer en el hogar.....	0'50
Siempre vivas (cuentos y crónicas).....	2'00
Educación de la mujer (Conferencia).....	1'00
La Madrecita (Cuento infantil premiado).....	0'40
Retablo Espiritual (Colección de crónicas).....	2'00
Influencia de la Mujer (conferencia).....	1
Educación, moralizan, deleitan, emocionan.	

Se venden en las librerías de Zamora, Plaza Mayor, 11; en la de Suscresores de Hernando, Arenal, 11.—Madrid, y en nuestra Administración.

OBRAS DE JUAN RINCON MONJE

RITMOS DE LA VIDA

Tomo de poesías con un prólogo de Carmen Velacoracho de Lara. Se vende a dos pesetas.

SOCIOLOGIA FEMINISTA

Libro de renovación social, utilísimo para todas las mujeres conscientes. Lleva un prólogo de Celsia Regis.

Precio del ejemplar: dos pesetas

Los pedidos a casa del autor: Segundo Callizo de Sta. Mónica, 1—2.^o Valencia.

O en nuestra Administración: Plaza de Oriente, 2.

Sombrerera, se ofrece a domicilio. Razón: Casa de la Mujer. Plaza de Oriente, 2.

Profesora de corte y confección, en casa y a domicilio, se ofrece. Plaza de Oriente, 2 (Casa de la Mujer.)

Véndese 57,000 pie. de terreno en Cuarenta Fanegas (Camino Chamartín), a 1'15 pie. Idem otro en Ciudad Lineal en frente del teatro en las mismas condiciones razón en nuestra Administración Plaza de Oriente 2, entresuelo derecha.

Srita. Maestra Bachiller ofrece, lecciones cultura general, Bachillerato y acompañar. Razón: Salesas, 6—Farmacia.

Peletera, buen trabajo, en su casa. Plaza de Oriente, 2 (Casa de la Mujer)